



# Trở thành một Gia Đình Tài Nguyên

**Orange County Probation**

# Chào Mừng

Chúng tôi rất cảm kích về việc quý vị mong muốn chăm sóc giới trẻ hiện đang trong chế độ quản chế ( probation). Hầu hết giới trẻ đều có một gia đình yêu thương và hỗ trợ để giúp các em đi đúng đường. Khi một em thiếu sự chỉ dẫn này, các em có thể kết cục phải dính líu vào hệ thống công lý vị thành niên. Tiểu Bang California đã ban hành Đạo Luật Cải cách chăm Sóc Liên Tục (Continuum of Care Reform[CCR]), nhằm giúp cho tất cả giới trẻ được sống như một thành viên của một gia đình quyết tâm và được nuôi dưỡng. Trong quá khứ, giới trẻ trong chế độ quản chế, là những em bị tách ra khỏi phụ huynh, và đầu tiên là được đưa vào trong những nhà tập thể. Nghiên cứu cho thấy nơi tốt



[OCProbation.OCGov.com](http://OCProbation.OCGov.com)

đẹp nhất cho giới trẻ thành công vẫn là một mái ấm gia đình. Mục tiêu của chúng tôi là thu xếp cho giới trẻ trong một gia đình tài nguyên, nơi mà các em có thể có những sự chăm sóc mà chỉ có gia đình mới có thể cung cấp, để giúp các em trở lại chính đạo.

Tiểu Bang California đã khai triển đạo luật Chấp Thuận Gia Đình Tài Nguyên (Resource Family Approval [RFA]) để bảo đảm cho những người chăm sóc hội đủ cũng những tiêu chuẩn. Mặc dầu chương trình được khai triển bởi Tiểu Bang, nhưng được thực hiện bởi các quận hạt. Những thông tin sau đây sẽ giúp quý vị hiểu rõ phương thức thực hiện RFA của Cơ Quan Cải Huấn Quận Cam (Orange County Probation Department). Nếu quý vị có ý định trở thành một phụ huynh tài nguyên cho một em hiện đang trong chế độ cưỡng chế, hay quý vị chỉ muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Điều Phối Viên Đơn Vị Đặc Trách Xếp Chỗ RFA thuộc Cơ Quan Cải Huấn (Probation Department Placement RFA Coordinator), tại số **(714) 935-7621**. Chúng tôi hy vọng sẽ được hợp tác với quý vị.



# Tòa Án Thiếu Nhi (Juvenile Delinquency Court)

Nếu một trẻ em bị bắt giữ và thiếu phụ huynh mong muốn hay có thể cung ứng sự chăm sóc thích hợp, các em có thể đưa vào hệ thống chăm sóc con nuôi xuyên qua quyết định của tòa án thiếu nhi. Trong một vài trường hợp, trẻ em này có thể tùy thuộc vào tòa án khi các em bị bắt giữ, và có thể trở thành một trẻ em “hỗn hợp” (crossover), trường hợp này sẽ được giao cho một cán sự xã hội và một nhân viên cải huấn chịu trách nhiệm. Cho một trẻ em “hỗn hợp”, tòa án sẽ ấn định một cơ quan dẫn đầu, làm quyết định liên quan tới việc xếp đặt việc chăm sóc theo diện con nuôi. Nếu tòa án thiếu nhi ra lệnh cho một trẻ em được giao cho một gia đình tài nguyên, nhân viên cải huấn sẽ thực hiện phương cách RFA. Một khi một em được giao cho quý vị, điều quan trọng là phải có một sự liên lạc tốt đẹp với nhân viên cải huấn đặc trách trường hợp của em này và tham dự phiên xử của tòa án thiếu nhi nếu có thể.

## Thế nào là Gia Đình Tài Nguyên?

Sự chăm sóc của gia đình tài nguyên cho một trẻ em cũng hợp lý như của chính phụ huynh đứa trẻ. Đây là một sự chăm sóc toàn thời gian cho đứa trẻ, cho đến khi chính phụ huynh của các em bắt đầu lại trách nhiệm của họ, hay đứa bé chuyển sang một đời sống tự lập. Thân nhân của em bé có thể đóng vai trò gia đình tài nguyên và bắt buộc phải hội đủ cùng sự hợp lệ qui định như bao nhiêu gia đình tài nguyên khác nọ đơn, ngoại trừ một vài trường hợp cứu xét về lý lịch cho phép.



# Những trẻ em nào cần phải có gia đình tài nguyên?

Trẻ em có thể cần một sự chăm nuôi bên ngoài vì những bạo hành về thể chất, bị sao lãng, bị từ bỏ, hay cha mẹ không có khả năng. Những trẻ em này thông thường là ở tuổi thiếu niên từ các chủng tộc hay văn hóa khác biệt. Một số các em cần được chăm sóc đặc biệt vì những vấn đề thể chất, chậm phát triển, hay có vấn đề về cảm tính hay tâm tính bất thường. Vì những chấn động tâm thần mà các em có thể đã phải trải qua, những người chăm sóc có thể cần phải cân nhắc những chấn động tâm thần trong quá khứ trong khi làm những quyết định về vai trò phụ huynh.

## Các phụ huynh tài nguyên phải làm những điều gì?

Các phụ huynh tài nguyên cung ứng những sự chăm sóc căn bản thường nhật và giám sát một cách đầy tình thương, đùm bọc như một bố mẹ vững chắc thông thường đã làm. Họ hành động trong cương vị những phụ huynh, cung cấp phương tiện di chuyển, yểm trợ đứa bé tại trường học, bảo đảm tất cả những nhu cầu về sức khỏe, răng, xã hội, tiêu khiển, văn hóa, tôn giáo, và thể chất. Các phụ huynh tài nguyên phải đưa trẻ em đến các cuộc hẹn về y tế, và hay vật lý trị liệu ( Physical therapy). Phụ huynh tài nguyên phải khai triển những phương thức áp dụng kỹ luật không đụng chạm đến thể xác hay bạo hành thích hợp với tuổi tác và công bình. Họ phải hành xử như một người biện hộ và là một thành phần của Nhóm Trẻ Em và Gia Đình (the Child and Family Team), và phải đến tham dự những cuộc họp của Nhóm Trẻ Em và gia đình. Phụ huynh tài nguyên yểm trợ trẻ em với việc viếng thăm của gia đình đứa trẻ và những nỗ lực đoàn tụ. Phụ huynh tài nguyên tham dự vào các cuộc huấn luyện để gia tăng kiến thức và mức độ khéo léo trong việc giám hộ dân số đặc biệt. Phụ huynh tài nguyên tôn trọng văn hóa, chủng tộc, và nguồn gốc của trẻ em và gia đình của các em bé này. Hơn bất cứ ai khác, họ có một khả năng duy nhất để giúp đỡ đứa trẻ vượt qua những thách đố và làm thay đổi tình hình một

cách tích cực, ủng hộ sự giúp đỡ theo Phương Châm của Cơ Quan Cải Huấn Quận Cam “ Một Quận Cam An Toàn Hơn xuyên qua sự Thay Đổi Tích Cực.”Chúng tôi rất cảm kích đối với các gia đình tài nguyên và sẽ làm mọi thứ để yểm trợ quý vị xuyên qua việc nộp đơn và phương thức trông nom chăm sóc.

## RFA đòi hỏi những gì?

Người ứng viên cho chương trình gia đình tài nguyên phải được 18 tuổi và sức khỏe về thể chất, tinh thần và tâm thần tốt. Quý vị có thể độc thân hay có một mối liên hệ vững chắc. Không có những bắt buộc về học vấn hay tôn giáo, và việc làm chủ căn nhà cũng không cần thiết. Thủ tục xét đơn và chấp thuận có thể kéo dài trong vòng 90 ngày.

## Yểm trợ nào có sẵn cho Gia Đình Tài Nguyên

Một khi quý vị nhận nuôi một trẻ em trong nhà của quý vị, quý vị sẽ nhận được một ngân phiếu hàng tháng để cung ứng sự chăm sóc cho đứa trẻ đó. Điều Hợp Viên RFA có thể cho quý vị biết trị giá hàng tháng. Ngân khoản quý vị nhận được, một khi hoàn toàn được chấp thuận, sẽ căn cứ trên nhu cầu của đứa trẻ và sự chăm sóc mà quý vị cung cấp. Nếu quý vị chăm sóc cho một trẻ em mà người này là bố mẹ một đứa trẻ, quý vị sẽ nhận được thêm sự hỗ trợ tài chánh. Trẻ em sẽ nhận được thẻ bảo hiểm sức khỏe Medical để bảo hiểm về y tế, răng và vật lý trị liệu. Các gia đình tài nguyên có 24 giờ tiếp cận với các chuyên viên người có thể trợ giúp họ trong trường hợp khủng hoảng, xuyên qua một chương trình được gọi là Hệ thống Đáp Ứng Khẩn Trương Gia Đình (Family Urgent Response System [FURS]). Một Nhân Viên Cải Huấn được biệt phái để giám sát trẻ em ít nhất là liên lạc hàng tháng và cung cấp những dịch vụ liên quan đến trường hợp của đứa trẻ, trợ giúp quý vị theo đúng nhu cầu của đứa trẻ. Các dịch vụ bao gồm cung cấp trị liệu, huấn luyện phụ huynh và đứa trẻ, và những dịch vụ yểm trợ khác có thể cung cấp nếu cần.

# Những Bước để trở thành gia đình tài nguyên:

## 1. Nạp đơn

Một nhân viên cải huấn sẽ gặp quý vị tại nhà để thực hiện một cuộc quan sát sơ bộ, thẩm định trước khi có Sự Lượng Định An Toàn Và Y Tế Tại Gia của Gia Đình Tài Nguyên (Resource Family Home Health and Safety Assessment) chính thức. Điều này sẽ cho chúng ta cùng chung làm việc để có thể làm những sửa đổi nhỏ cần thiết để thông qua Sự Lượng Định An Toàn và Y Tế Tại Gia của Gia Đình tài Nguyên, tỉ như thêm máy báo động khói và khí độc trong nhà, thang di động trong trường hợp cháy nhà hay trị liệu tạm thời (first-aid), mà chương trình RFA của chúng tôi có thể cung cấp. Quý vị sẽ được đưa một đơn để hoàn tất, và nạp trong lần hẹn tới, và khi đó sẽ ký tên, ngày tháng, biến đơn của quý vị hợp lệ với tình trạng pháp lý.

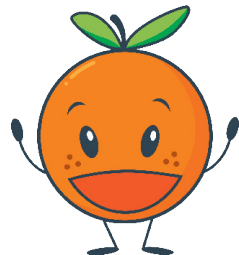
Cuộc hẹn tới là việc Thẩm Định An Toàn và Y Tế Gia Đình chính thức, trong cuộc hẹn gặp này, quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp một bản sao của Bằng Lái Xe California, Thẻ Chủ Quyền của Xe và chứng minh bảo hiểm xe. Chúng tôi sẽ thảo luận nhiệm vụ của quý vị như một người bắt buộc phải báo cáo về những lạm dụng trẻ em và quý vị sẽ phải ký một mẫu công nhận đã được giải thích (acknowledgement form). Quý vị cũng sẽ hoàn tất bản Lý Lịch Tội Phạm RFA ( RFA Criminal Records Statement) và lấy dấu tay của quý vị cho việc kiểm soát lý lịch cá nhân (Background check) qua hệ thống Live Scan. Tất cả những thân nhân trong gia đình trên 18 tuổi và bất cứ những người lớn nào hiện diện thường xuyên trong nhà của bạn, đều phải hoàn tất mẫu khai báo lý lịch cá nhân và được lấy dấu tay. Chương trình của chúng tôi có hệ thống Live Scan di động, vì thế chúng tôi sẽ lấy dấu tay một cách tiện nghi tại nhà của quý vị, không tốn phí. Sau cuộc hẹn, nhân viên cải huấn sẽ cho đơn của quý vị vào trong hệ thống lưu trữ hồ sơ trên toàn tiểu bang và quý vị sẽ được ghi danh vào chương trình huấn luyện tiền-chấp thuận.

## 2. Huấn Luyện Tiền-Chấp Thuận

Mục tiêu của tiền- chấp thuận huấn luyện là muốn chắc người chăm sóc am tường pháp lý vị thành niên và hệ thống phúc lợi thiếu nhi và được sửa soạn cho một phụ huynh đối với một trẻ em có kinh nghiệm về những xúc động. Huấn luyện Tiền- Chấp Thuận bao gồm 12 giờ đồng hồ. Hai giờ trong số này sẽ được trình bày về những thông tin liên quan đến Khái Niệm Cải Huấn RFA (Probation RFA Orientation), xảy ra tại nhà của quý vị. Số giờ còn lại có thể được chỉ dẫn trên mạng hay trong lớp học. Nhân viên cải huấn sẽ ghi danh cho quý vị vào những lớp học thích hợp tại Trường Đại Học Foster Parent, một lớp học trên trang mạng, để quý vị có thể hoàn tất trong sự tiện nghi của quý vị. Nếu quý vị muốn học tận chỗ, các lớp học tại trường Đại Học Saddleback College tại nhiều địa điểm xuyên qua Quận Cam. Tất cả các ứng viên phải hoàn tất chương trình huấn luyện được chấp thuận. Quý vị cũng buộc phải được huấn luyện chương trình cứu cấp cho người lớn/trẻ em/nhi đồng CPR và cứu cấp First Aid. Việc huấn luyện này có thể hoàn tất trên mạng hay tận chỗ xuyên qua các nhà cung cấp khác biệt. Điều này sẽ mang tổng số giờ huấn luyện lên đến 16. Một khi quý vị được chấp nhận, quý vị sẽ cần hoàn tất 8 giờ hậu-huấn luyện được chấp nhận mỗi năm.

## 3. Thuyết Trình về Cải Huấn

Một cuộc hẹn sẽ được làm tại nhà của quý vị, để nhân viên cải huấn giải thích, sự mong đợi, những ràng buộc, và những trách nhiệm để trở thành một phụ huynh tài nguyên. Quý vị sẽ được yêu cầu ký vào nhiều mẫu khác nhau bắt buộc cho sự chấp nhận và cung cấp giấy sở hữu bất động sản hay giấy tờ thuê nhà. Đây cũng là cơ hội cho quý vị hỏi bất kỳ câu hỏi nào nếu quý vị có. Cuộc hẹn thường kéo dài khoảng 2 giờ đồng hồ.







## 4. Nghiên Cứu Tại Gia

Quý vị sẽ có hai cuộc viếng thăm chính yếu từ một nhân viên cải huấn, trong đó tất cả thân nhân sống chung với quý vị sẽ được phỏng vấn. Điều này hoàn tất phần Thẩm Định Gia Đình (Family Evaluation) một phần của thủ tục chấp thuận. Mục tiêu của việc thẩm định này là tạo cơ hội để quen biết với quý vị và thẩm định khả năng của quý vị trong việc cung cấp một tổ ấm an toàn cho trẻ em với sự chăm nuôi của quý vị. Cuộc nghiên cứu kỹ lưỡng sẽ bắt buộc thảo luận với quý vị về quá khứ đời sống, có thành tích tội phạm không, lý do nào quý vị muốn chăm sóc trẻ em nuôi, động lực gia đình, và sự khéo léo về khả năng chăm sóc con cái. Quý vị cũng sẽ được yêu cầu hoàn tất hai bản câu hỏi, để trợ giúp cho phương cách thẩm định. Một bản công bố lợi tức và chi tiêu và chứng nhận lợi tức cũng được thu nhận.

## 5. Hoàn tất Văn bản Phúc Trình

Thông tin được thu thập từ đơn yêu cầu, nghiên cứu tại gia, phỏng vấn và những tin tức liên hệ sẽ được cô đọng trên văn bản phúc trình. Một khi bản phúc trình đó được chấp thuận bởi nhân viên cải huấn cấp trên, một chứng chỉ chấp thuận sẽ được cung cấp, và quý vị sẽ hợp lệ để nhận một trẻ em về nuôi tại nhà ( nếu trẻ em đã chưa được thu xếp một cách khẩn trương).

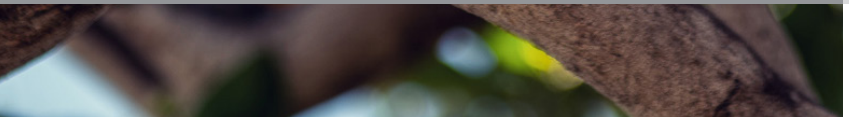
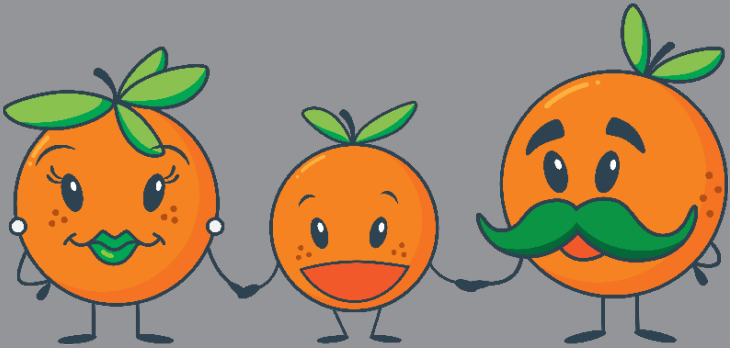
## 6. Những mong đợi trong việc thu xếp nhận nuôi

Thời gian thay đổi tùy theo nhanh hay muộn để trẻ em được thu xếp về nhà quý vị, nhưng chúng tôi có một nhu cầu lớn trong việc chăm sóc của phụ huynh tài nguyên. Cá tính của trẻ em được cân nhắc khi nối kết quý vị trong việc thu xếp nhận nuôi, trong sự ước tính làm thế nào để sự nối kết thích hợp và tốt đẹp cho cả đôi bên. Khi một trẻ em cần được thu xếp thích hợp với những đặc tính của quý vị, quý vị có thể được mời đến gặp Nhóm Child and Family Team nơi mà quyết định cho phép việc chăm nuôi được thực hiện. Quý vị sẽ có cơ hội để gặp trẻ em dự trừ được thu xếp để cho quý vị chăm nuôi, và nếu thời gian cho phép, việc thăm viếng có thể xảy ra trước khi sự chăm nuôi bắt đầu. Mục tiêu của chúng tôi là tìm một sự kết nối toàn hảo, vì thế chúng tôi sẽ làm những gì có thể được để thu xếp một cuộc gặp gỡ làm quen, để trẻ em khỏi phải ngỡ ngàng trước khi về nhà quý vị.

**Chúng tôi khuyến khích quý vị gọi hay email nếu quý vị có thêm những thắc mắc hay có ý định trở thành phụ huynh tài nguyên cho trẻ em. Xin liên lạc với Tư vấn Của Cơ Quan Cải Huấn RFA tại:**

**Email: [RFA@prob.ocgov.com](mailto:RFA@prob.ocgov.com).**

**Điện Thoại: (714) 935-7621**





**RFA**